




NOTICE D'UTILISATION
INSTRUCTION FOR USE
BEDIENUNGSANLEITUNG

MAGI(C
SONIC



 **Magic Sonic** réduit les bruits stridents en amortissant la pression acoustique dans la gamme de fréquences autour de 6000 Hz. L'environnement sonore et la perception des sons de la parole restent inchangés pour le confort des chirurgiens-dentistes, hygiénistes, assistant(e)s et patients. **Conseils d'utilisation** : Placer **Magic Sonic** à l'entrée du conduit auditif sans l'enfoncer en le présentant par la partie la plus large (cf. photo #1). Si besoin utiliser le cordon de liaison fourni. Nettoyer **Magic Sonic** régulièrement et conserver-le dans son emballage d'origine. **Nettoyage** : Séparer les deux parties (cf. photo #2) pour un nettoyage optimal. Immerger et traiter dans un nettoyeur à ultrasons selon les préconisations du fabricant de la solution nettoyante (concentration, température) pendant un temps minimum de 5 minutes. Rincer à l'eau courante puis sécher à l'air comprimé. Réassembler les deux parties avant utilisation (cf. photo #3).

 **Magic Sonic** reduces shrill noises by dampening sound frequencies of around 6000 Hz, while usual environmental sounds and speech remain unchanged. Ideal for dentists, hygienists, dental assistants and patients. **Instructions for use** : Carefully place **Magic Sonic** into the ear canal (pic #1). Connection cords are included if required. Clean **Magic Sonic** regularly and keep it in its original packaging. **Cleaning** : Separate the two parts (pic #2) and soak in an ultrasonic bath according to the cleaning solution manufacturer's instructions (concentration, temperature) for a minimum of 5 minutes. Rinse with water then dry with compressed air. Reassemble the two parts before use (pic #3).

 **Magic Sonic** reduziert schrille, hohe Geräusche durch Dämpfung von Schallfrequenzen um 6000 Hz, während die üblichen Umgebungsgeräusche und Sprache unverändert bleiben. Ideal für Zahnärzte, Hygieniker, Zahnarzthelferinnen und Patienten. **Gebrauchsanweisung**: Setzen Sie das **Magic Sonic** vorsichtig in den Gehörgang ein (Bild 1). Verbindungskabel werden bei Bedarf mitgeliefert. Reinigen Sie Ihr **Magic Sonic** regelmäßig und bewahren Sie es in seiner Originalverpackung auf. **Reinigung**: Trennen Sie die beiden Teile (Bild 2) und tauchen Sie diese mind. 5 Minuten (Einweichzeit) in ein Ultraschallbad gemäß den Herstelleranweisungen der Reinigungslösung (bezgl. Konzentration u. Temperatur). Danach mit Wasser abspülen und mit Druckluft trocknen. Setzen Sie die beiden Teile vor dem Gebrauch wieder zusammen (Bild 3).

